

## МЕТОДИЧЕСКИЕ ПОДХОДЫ И ИНТЕРАКТИВНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ОБУЧЕНИЯ РОДНОМУ И ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКАМ

УДК 37.016:811.512.31

doi: 10.18101/1994-0866-2016-1-86-98

### РЕАЛИЗАЦИЯ МЕТАПРЕДМЕТНОГО ПОДХОДА В ОБУЧЕНИИ БУРЯТСКОМУ ЯЗЫКУ

Статья печатается на средства гранта ФГБОУ ВПО «Бурятский государственный университет» «Содержание и технологии экологического и межкультурного образования России и Монголии: сравнительный анализ», номер гранта № 2014-01Г-08.

© *Андреева Светлана Васильевна*

кандидат филологических наук, доцент кафедры филологии и методики преподавания, Бурятский государственный университет  
Россия, 670000, г. Улан-Удэ, ул. Смолина, 24а  
E-mail: andreewa1959@yandex.ru

© *Чимбеева Зоригма Доржиевна*

кандидат педагогических наук, доцент кафедры филологии и методики преподавания Бурятского государственного университета  
Россия, 670000, г. Улан-Удэ, ул. Смолина, 24а  
E-mail: zorigma22@mail.ru

Статья посвящена представлению основных направлений реализации метапредметного подхода в обучении бурятскому языку. Метапредметный подход, определяемый в качестве основного подхода, определяет приоритетные приемы формирования у учащихся обобщенных способов работы с информацией, представляет учителям возможность организации уроков бурятского языка на метазнаниях из разных областей наук и обеспечивает формирование устойчивых навыков, умений и знаний владения бурятским языком учащихся основной школы. Поэтому бурятский язык, как никакой другой учебный предмет, открыт для использования содержания из различных областей знаний, содержания других учебных предметов. Утверждение, что учебный предмет «Бурятский язык» метапредметен изначально, основано на положениях: освоение на уроках лексики, относящейся практически ко всем сферам жизни человека, изучение грамматики бурятского языка с использованием понятий и знаний из уроков русского языка, знакомство с культурой и традициями, связанное с уроками истории, географии, мировой художественной культуры, чтение художественных текстов на бурятском языке, позволяющее ученикам расширить свои знания по литературе.

Одним из направлений реализации метапредметного подхода при обучении бурятскому языку является возможность использовать межпредметные понятия в познавательной и социальной практике, самостоятельно планировать и

осуществлять учебную деятельность, организовывать учебное сотрудничество, владеть навыками учебно-исследовательской, проектной и социальной деятельности учащимися.

**Ключевые слова:** метапредметный подход, бурятский язык, межпредметные связи, учебный материал, текст.

В поликультурном обществе нашему государству необходим человек, способный к осознанию собственной национальной идентичности и владеющий достаточными знаниями истории своего государства и края в совокупности с представлением о мировом опыте. Необходима личность нравственная, уважительно относящаяся к другому человеку, что может быть воспитано только через культуру, искусство и литературу.

Достижение таких планируемых результатов невозможно без реализации метапредметного подхода на современном уроке, поскольку именно такой подход дает наиболее полную картину мира, предоставляя ученику возможность для самоопределения.

Метапредметный подход обеспечивает переход от существующей практики дробления знаний на предметы к целостному образному восприятию мира, к метадеятельности. По мнению А. А. Кузнецова, метапредметные (компетентностные) результаты образовательной деятельности — способности деятельности, применимые как в рамках образовательного процесса, так и при решении проблем в реальных жизненных ситуациях, освоенные обучающимися на базе одного, нескольких или всех учебных предметов [2]. При таком подходе у учащихся формируется подход к изучаемому предмету как к системе знаний о мире, выраженном в числах и фигурах (математика), в веществах (химия), телах и полях (физика), художественных образах (литература, музыка, изобразительное искусство) и т. д.

Метапредметный подход обеспечивает возможность использовать межпредметные понятия в познавательной и социальной практике, самостоятельно планировать и осуществлять учебную деятельность, организовывать учебное сотрудничество, владеть навыками учебно-исследовательской, проектной и социальной деятельности [3; 4].

Указанный подход нацелен на культивирование другого типа сознания и учащегося, и учителя, который не «застревает» в информационных ограничениях одного учебного предмета, но работает со взаимосвязями каждой из дисциплин. Кроме того, включение ребенка в разные типы деятельности связано с анализом своеобразных способов действия каждого конкретного ребенка, что создает условия для его личностного роста [5].

Спецификой бурятского языка как учебного предмета является то, что он в каком-то смысле «беспредметен»: он изучается как средство общения, а тематика и ситуация для речи привносятся извне. Поэтому бурятский язык, как никакой другой учебный предмет, открыт для использования материалов из различных областей знаний, содержания других учебных предметов. То есть учебный предмет «Бурятский язык» метапредметен изначально. Именно на уроках бурятского языка учащиеся осваивают лексику, относящуюся практически ко всем сферам жизни человека, изучают грамматику

бурятского языка, используя понятия и знания из уроков русского языка, знакомятся с культурой и традициями, что связано с уроками истории, географии, мировой художественной культуры, читают художественные тексты на бурятском языке, что позволяет ученикам расширить свои знания по литературе. Например, в учебнике для 5 класса по теме «Традиции и обычаи бурятского народа» дети знакомятся с текстом. В данном случае после чтения можно не только обсудить этот текст с учениками, но и попросить детей найти дополнительную информацию про Бурятию, сравнить бурятские традиции с русскими, составить сравнительную таблицу праздников и т. д. Многие темы предполагают «выход» за рамки обычного урока. В данном случае учитель создает условия для участия учащихся в проектной или учебно-исследовательской деятельности. Учитель как руководитель, консультант и эксперт проекта должен обладать знаниями, касающимися практически всех областей жизни человека. Так, например, при изучении праздников бурятского народа учитель должен обладать информацией не только по данной теме, но и знать идентичные праздники народностей своей страны и других стран. Учитель может дать следующие задания: найти дополнительную информацию о праздниках, нарисовать любой праздник и рассказать о нем, составить сравнительную таблицу праздников Бурятии и Монголии и т. д. Учитель бурятского языка должен давать детям возможность получить и применить свои знания из области географии, истории, мировой художественной культуры, литературы, биологии и т. д. Составляя рассказ по теме «Здоровье», ученики не только используют лексику по данной теме, но и применяют свои знания по биологии, физической культуре.

Следовательно, учитель бурятского языка не только дает знания ученикам, но и является помощником в поиске знаний, обеспечивая возможность получить умения для дальнейшей жизни, самому ориентироваться в предлагаемой информации, в новых знаниях, различных жизненных ситуациях, показывает, где можно найти дополнительную информацию, какими ресурсами пользоваться, помогает определить, что является главным, а что второстепенным.

Одними из путей реализации метапредметного подхода являются систематизация межпредметных связей бурятского языка, конкретизация роли названного учебного предмета в освоении учащимися надпредметных образовательных результатов. Рассмотрим значение межпредметных связей в преподавании бурятского языка. Практическое владение бурятским языком для школьника — это умение использовать язык как средство общения. Однако в силу многих причин учащиеся имеют возможность приобретать и совершенствовать практические языковые умения и навыки лишь в классе, в коллективе своих сверстников. Вне стен класса, школы, вне ученического коллектива знания и умения по бурятскому языку еще мало приобретаются. Что происходит, если трудоемкий и весьма сложный процесс овладения языком протекает изолированно от жизни школьника и укладывается только в рамки уроков бурятского языка? В данном случае сужается сфера использования приобретенных знаний, ослабевает потребность в них и, как следствие, гаснет интерес к изучению языка. Бурятский язык, будучи изолиро-

ванным от жизни школьников, из орудия познания и средства общения превращается часто в скучный предмет, изучаемый только потому, что он включен в обязательный учебный план. Основным психологическим условием возникновения и развития интереса к тому или иному учебному предмету является осознание жизненной полезности этого предмета, причем очень важно, чтобы учащиеся на личном опыте убедились в том, какую пользу на практике приносят полученные ими знания.

Важная роль межпредметных связей при обучении бурятскому языку вытекает и из его методических особенностей. В обучении бурятскому языку велика роль упражнений, рассчитанных на закрепление умений и навыков; практическое применение языковых знаний, умений и навыков особенно эффективно в условиях взаимосвязи бурятского языка с другими учебными дисциплинами. Усвоение учащимися нового языкового материала происходит значительно успешнее, если школьники получают возможность употреблять данное слово, выражение или конструкцию в новых ситуациях. И здесь тоже учителю бурятского языка помогают межпредметные связи: используя сведения из различных дисциплин на уроках бурятского языка, учитель может наполнить свои уроки новым и разнообразным содержанием.

Предметное содержание уроков бурятского языка, например в пятом классе предполагает использование и актуализацию учебного материала следующих курсов: география, история, литература, русский язык, изобразительное искусство, окружающий мир и др.

Так, например, изучение и усвоение грамматики бурятского языка эффективно, если привлекать знания грамматики языка русского, так как параллельно используются одинаковые категории, такие как «член предложения», «часть речи», «число», «падеж», «время» и др.

В перспективе появится возможность использования знания из курса физики, информатики, биологии, химии, мировой художественной культуры.

Взаимосвязь бурятского языка с другими дисциплинами помогает решать образовательные и воспитательные задачи преподавания языка. Эти задачи решаются в процессе организации всей деятельности учащихся, в ходе преподавания всех учебных предметов. Под этим углом надо рассматривать содержание и методы учебной и внеклассной работы по бурятскому языку. Само изучение имеет определенное воспитательное значение, однако это значение усиливается с помощью соответствующего подбора материала, на котором происходит формирование языковых знаний, умений и навыков. Учебные материалы на бурятском языке могут стать для учащихся источником новой информации. Например, в процессе изучения бурятского языка школьники могут получить сведения по литературе изучаемого языка. В процессе работы над литературой как учебной дисциплиной учащиеся обычно не получают знания об авторах. Вместе с тем при изучении бурятского языка есть реальная возможность дать учащимся дополнительные сведения по бурятской литературе, истории и географии родного края. Крайне важно, чтобы все эти сведения были связаны с учебной деятельностью школьников по другим дисциплинам, нужно «перекинуть мост» от преподавания бурятского языка к преподаванию других предметов. Такая

постановка преподавания будет способствовать совершенствованию знаний по другим, связанным с бурятским языком, дисциплинам.

Когда мы говорим о взаимосвязи бурятского языка с другими учебными предметами, то имеем в виду такую систему работы, при которой в процессе овладения языковыми навыками школьники приобретают известные сведения и по другим дисциплинам. Отсюда определенные требования предъявляются не только к методам работы учителей по взаимосвязанным предметам, но и к тому учебному материалу, на котором строится данная межпредметная связь. Текстовый материал, на котором изучается бурятский язык, должен содержать определенные нужные и полезные сведения, относящиеся к другим дисциплинам тоже. Это общепедагогический подход, но нельзя забывать и о методической стороне вопроса, а именно о лексическом составе текстов: чем более широкий круг предметов мы привлекаем для взаимосвязи с языком, тем значительно расширяется и лексическое содержание материала. Это значит, что помимо широко употребляемых слов и выражений в текст неизбежно войдут слова, которые употребляются в узкой области знаний.

Особенность предмета «бурятский язык» заключается в том, что он, являясь орудием познания и средством общения, может быть применен в различных областях познавательной деятельности школьников. Способствуя всестороннему развитию личности, связь бурятского языка с другими учебными предметами означает применение на практике языковых знаний, умений и навыков (табл. 1).

Решение разных по содержанию межпредметных проблем предполагает организацию учебного процесса как дидактической системы. Проблемность означает систематическое решение межпредметных познавательных задач, коллективность — организацию коллективной деятельности учителей и учащихся при выдвижении и решении таких задач, комплексность — осуществление в единстве различных видов и функций межпредметных связей. Возможны три дидактических варианта перестройки учебного материала предметов на основе принципа проблемности при осуществлении межпредметных связей: тематический, проблемно-тематический, широкий проблемный.

Организация учебного процесса включает следующие этапы:

- 1) создание общей программы, определяющей основные направления в содержании, методах и формах учебной работы на уроках по предметам, между которыми устанавливаются связи;
- 2) конкретизация общей программы на отдельных уроках и темах смежных курсов, определение динамики межпредметных познавательных задач по этапам решения проблемы;
- 3) осуществление программы обучения, введения корректив на основе обратной связи путем взаимоконтроля учителей разных курсов [4].

Таблица 1  
Спектр межпредметных и интегративных связей в рамках метапредметного подхода при изучении бурятского языка

№ темы	Тематическое планирование по предмету «Бурятский язык» 5-й класс	Межпредметные связи в обучении (актуализация материала учебных предметов плана 3–5-х классов)	Виды учебной деятельности
1	Все о себе. Повторение	Окружающий мир, 3-й класс: Твои родные и твоя Родина в потоке времени	Окружающий мир 3-й класс: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Обмен с одноклассниками сведениями о прошлом и настоящем своей семьи.</li> <li>• Составление со старшими родственниками родословного древа своей семьи.</li> <li>• Соотношение года с конкретными веками</li> </ul>
		Литературное чтение 3-й класс: Прощание с летом	Литературное чтение 3-й класс: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Участие в диалоге: понимание вопросов собеседника и ответы на них в соответствии с правилами речевого общения.</li> <li>• Восприятие на слух текстов, ответы на вопросы по содержанию литературного текста.</li> <li>• Составление плана текста: деление текста на части, озаглавливание каждой части.</li> <li>• Чтение вслух осознанно, правильно, выразительно, интонирование, использование паузы, нужный темп и тон речи.</li> <li>• Сочинение о личных впечатлениях после предварительной подготовки</li> </ul>
3	Свободное время	Русский язык 5-й класс: Вспоминаем, повторяем, изучаем. Морфемика. Имя существительное. Глагол	Русский язык 5 класс: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Определение имени существительного как самостоятельной части речи, характеристика морфологических признаков имени существительного, его синтаксической роли.</li> <li>• Овладение приемами и правилами эффективного слушания устной монологической речи и речи в ситуации диалога.</li> <li>• Выделение в слове окончания.</li> <li>• Устанавливать, какой частью речи являются приведенные в текстах слова</li> </ul>

			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Определение рода имен существительных.</li> <li>• Распознавание имени существительного, имеющего форму только множественного числа.</li> <li>• Определение морфологических признаков глагола, его синтаксической функции.</li> <li>• Определение глагола-сказуемого в предложениях.</li> <li>• Ответы на последовательные вопросы к иллюстрации, создание устного рассказа.</li> <li>• Определение времени глагола</li> </ul>
		Окружающий мир 4-й класс: Человек в мире людей	<p>Окружающий мир 4-й класс:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Нахождение и извлечение необходимой информации о правилах жизни людей в современном обществе из текста, иллюстраций, карт учебника, из дополнительных источников знаний (словари, энциклопедии, справочники)</li> </ul>
		Литературное чтение 4-й класс: Любимые книги	<p>Литературное чтение 4-й класс:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Чтение текста вслух осознанно, правильно, выразительно, выбор соответствующей интонации, тон и темп речи, правильное логическое ударение.</li> <li>• Восприятие на слух текстов, ответы на вопросы по содержанию; понимание главной мысли, высказывание мнения о нем.</li> <li>• Чтение про себя текста осознанно, выделение в нем логических частей, проведение словарной работы, ответы на вопросы.</li> <li>• Участие в диалоге.</li> <li>• Конструирование монологических высказываний</li> </ul>
		Литературное чтение 3-й класс: Летние путешествия и приключения	<p>Литературное чтение 3-й класс:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Восприятие на слух текстов, ответы на вопросы по содержанию литературного текста.</li> <li>• Составление плана текста: деление текста на части, озаглавливание каждой части.</li> <li>• Участие в диалоге: понимание вопросов собеседника и ответы на них в соответствии с правилами речевого общения</li> </ul>

			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Чтение вслух осознанно, правильно, выразительно, интонирование, использование паузы, нужный темп и тон речи.</li> <li>• Сочинение о личных впечатлениях после предварительной подготовки</li> </ul>
4	Путешествия	География 5-й класс: развитие географических знаний о земной поверхности	<p>География 5-й класс:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Умение работать с различными источниками информации — планами местности, географическими картами</li> </ul>
		Русский язык 5-й класс: Язык и общение. Вспоминаем, повторяем, изучаем. Фонетика. Имя существительное	<p>Русский язык 5-й класс:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Осознавание ценности общения, коммуникативных умений в жизни человека.</li> <li>• Чтение и анализ текста. Озаглавливание текста, упражнения.</li> <li>• Овладение приемами и правилами эффективного слушания устной монологической речи и речи в ситуации диалога.</li> <li>• Работа в группе.</li> <li>• Распознавание видов второстепенных членов предложения.</li> <li>• Распознавание гласных звуков, согласных звуков.</li> <li>• Знание алфавита.</li> <li>• Сопоставление и анализ звукового и буквенного состава слова.</li> <li>• Слова в алфавитном порядке, отработка навыков поиска слов в словаре.</li> <li>• Определение имени существительного как самостоятельной части речи, характеристика морфологических признаков имени существительного, его синтаксической роли.</li> <li>• Определение части речи приведенных в текстах слов</li> </ul>
		ИЗО 4-й класс: Древние города твоей земли. Каждый народ художник	<p>ИЗО 4-й класс:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Представления о целостности и внутренней обоснованности различных художественных культур.</li> <li>• Знания о многообразии представлений народов мира о красоте.</li> <li>• Интерес к иной и необычной художественной культуре</li> </ul>
		Окружающий мир 3-й класс: Современная Россия	<p>Окружающий мир 3-й класс:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Знание государственных символов России (флаг, герб, гимн) среди государственных символов других стран</li> </ul>



		Литературное чтение 3-й класс: Летние путешествия и приключения	<p>Литературное чтение 3-й класс:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Составление плана текста: деление текста на части, озаглавливание каждой части.</li> <li>• Восприятие на слух текстов, отвечающих на вопросы по содержанию литературного текста.</li> <li>• Участие в диалоге: понимание вопросов собеседника и ответы на них в соответствии с правилами речевого общения.</li> <li>• Чтение вслух осознанно, правильно, выразительно, правильное интонирование, использование паузы, нужный темп и тон речи.</li> <li>• Сочинение о личных впечатлениях после предварительной подготовки</li> </ul>
5	Сколько стран — столько обычаев	География 5-й класс: Развитие географических знаний о земной поверхности	<p>География 5-й класс:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Умение работать с различными источниками информации — планами местности, географическими картами</li> </ul>
		ИЗО 5-й класс: Связь времен в народном искусстве	<p>ИЗО 5-й класс:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Распознавание и называние игрушек ведущих народных художественных промыслов</li> </ul>
		Литература 5-й класс: Устное народное творчество	<p>Литература 5-й класс:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Использование пословицы и поговорок в устных и письменных высказываниях. Пересказывание сказки</li> </ul>
		Русский язык 5-й класс: Язык и общение. Вспоминаем, повторяем, изучаем. Морфемика. Имя прилагательное	<p>Русский язык 5-й класс:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Роль речевой культуры, общения, коммуникативных умений в жизни человека.</li> <li>• Чтение и анализ текста. Озаглавливание текста, упражнения.</li> <li>• Опознавание окончания как формообразующей морфемы.</li> <li>• Работа в группе.</li> <li>• Моделирование ситуации диалога.</li> <li>• Осознавание роли морфем в процессах формо- и словообразования.</li> <li>• Выделение в слове окончания.</li> <li>• Определение морфологических признаков имени прилагательного, его синтаксической роли</li> </ul>

			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Составление предложения с именами прилагательными</li> </ul>
		ИЗО 4-й класс: Истоки искусств твоего народа. Каждый народ художник	<p>ИЗО 4-й класс:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Представление о целостности и внутренней обоснованности различных художественных культур.</li> <li>• Знания о многообразии представлений народов мира о красоте.</li> <li>• Интерес к иной и необычной художественной культуре</li> </ul>
		Окружающий мир 3-й класс: Твои родные и твоя Родина в потоке времени. Современная Россия	<p>Окружающий мир 3-й класс:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Нахождение и извлечение необходимой информации о правилах жизни людей в современном обществе из текста, иллюстраций, карт учебника, из дополнительных источников знаний (словари, энциклопедии, справочники).</li> <li>• Участие в обсуждениях, моделирующих ситуации общения с людьми разного возраста, национальности, религиозной принадлежности, взглядов</li> </ul>
6	Мир вокруг нас	Русский язык 3-й класс: Язык и общение. Вспоминаем, повторяем, изучаем. Имя прилагательное	<p>Русский язык 3-й класс:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Осознание роли общения, коммуникативных умений в жизни человека.</li> <li>• Чтение и анализ текста.</li> <li>• Владение приемами и правилами эффективного слушания устной монологической речи и речи в ситуации диалога.</li> <li>• Работа в группе.</li> <li>• Моделирование ситуации диалога.</li> <li>• Чтение текста, определение его темы, высказывание своего мнения о тексте.</li> <li>• Различение прямого и переносного значения слова.</li> <li>• Определение морфологических признаков имени прилагательного, его синтаксической роли.</li> <li>• Составление предложения с прилагательными</li> </ul>
		Окружающий мир 4-й класс: Человек и единое человечество. Человек и многоликое человечество.	<p>Окружающий мир 4-й класс:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Участие в обсуждениях, моделирующих ситуации общения с людьми разного возраста, национальности, религиозной принадлежности, взглядов.</li> <li>• Отличие друг от друга эпох всемирной истории</li> </ul>

		Окружающий мир 3-й класс: Современная Россия	Окружающий мир 3-й класс: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Характеристика влияния современного человека на природу.</li> <li>• Обсуждение правил поведения в различных ситуациях: в парке, в лесу, на реке и озере, которые не вредят природе.</li> <li>• Примеры работы людей по сохранению природы</li> </ul>
7	Здоровье. Здоровый образ жизни	Русский язык 5-й класс: Язык и общение. Вспоминаем, повторяем, изучаем	Русский язык 5-й класс: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Различение прямого и переносного значения слова.</li> <li>• Овладение приемами и правилами эффективного слушания устной монологической речи и речи в ситуации диалога.</li> <li>• Чтение и анализ текста.</li> <li>• Работа в группе.</li> <li>• Моделирование ситуации диалога.</li> <li>• Чтение текста, определение его темы, высказывание и обосновывание своего мнения о тексте.</li> <li>• Ответы на последовательные вопросы к иллюстрации, создавая устный рассказ. Определение времени глагола</li> </ul>
		Окружающий мир 3-й класс: Современная Россия	Окружающий мир 3-й класс: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Участие в обсуждениях, моделирующих ситуации общения с разными людьми</li> </ul>

В данной таблице показано использование содержания учебного материала по предметам для достижения надпредметных образовательных результатов школьников в процессе обучения бурятскому языку: первая колонка отражает основные темы курса бурятского языка в 5-ом классе; вторая колонка — это используемые межпредметные и интегративные связи с предметами учебного плана, актуализация приобретенного опыта (знаниевого, компетентностного), полученного в начальной школе; в третьей колонке указаны виды учебной деятельности, используемые учителями-предметниками на указанных курсах. Таковым может быть образовательное и практическое значение межпредметных связей при обучении бурятскому языку. Иными словами, в содержании, формах и методах работы над бурятским языком должны найти полное отражение межпредметные связи.

*Литература*

1. Громько Н. В., Половкова М. В. Метапредметный подход как ядро российского образования [Электронный ресурс] // Сборник статей для участников финала Всероссийского конкурса «Учитель года России-2009». — СПб., 2009. — 30 с. URL: <http://www.teacher-of-russia.ru>

2. Кузнецов А. А. О школьных стандартах второго поколения // Муниципальное образование: инновации и эксперимент. — 2008. — № 2. — С. 3–6.
3. Лукина И. Г. Инновации как условие достижения надпредметных образовательных результатов школьников: дис. ... канд. пед. наук / С.-Петербург. акад. постдиплом. пед. образования. — СПб., 2009. — 200 с.
4. Педагогический опыт: теория, методика, практика: материалы II Междунар. науч.-практ. конф. — Чебоксары: Интерактив плюс, 2015.
5. Педагогический проект: проблема интеграции в современной школе [Электронный ресурс]. URL: <https://www.google.ru/webhp?sourceid=chrome-instant&ion=1&espv=2&ie=UTF-8#newwindow=>
6. Хуторской А. В. Метапредметное содержание образования с позиций человекообразности [Электронный ресурс] // Вестник Института образования человека. — 2012. — URL: <http://eidos-institute.ru/journal/2012/0302.htm> (дата обращения: 02.03.2012)

#### REALIZATION OF METASUBJECT APPROACH IN BURYAT LANGUAGE TEACHING

*Svetlana V. Andreeva*

PhD in Philology, Senior Lecturer

Faculty of Philology and Teaching Methods, Buryat State University

24a Smolina st., Ulan-Ude 670000, Russia

*Zorigma D. Chimbeeva*

PhD in Pedagogy, Senior Lecturer

Faculty of Philology and Teaching Methods, Buryat State University

24a Smolina st., Ulan-Ude 670000, Russia

The article deals with the basic directions of metasubject approach in Buryat language teaching. Educational process based on metasubject approach allows determining foreground methods of work with information, organizing Buryat language lessons with use of metaknowledge from different areas of science and forming stable skills, abilities and knowledge of primary school pupils.

Thus, the "Buryat language" as a subject is open for the content of other educational disciplines and metasubject initially, as evidenced by development of vocabulary related to almost all spheres of human life on the lessons, use of the concepts and knowledge from Russian lessons in learning Buryat language grammar.

Acquaintance with the Buryat people's culture and traditions is associated with the lessons of history, geography, world culture; reading literary texts in Buryat allows expanding pupils' knowledge in literature.

One of the ways of metasubject approach realization in Buryat language teaching is an opportunity to use intersubject concepts in informative and social practice, to plan and carry out educational activity independently, to organize educational cooperation, to master skills of educational, research, project and social activities by pupils.

**Keywords:** metasubject approach, the Buryat language, intersubject communications, curricular material, text.

*References*

1. Gromyko N. V., Polovkova M. V. Metapredmetnyi podkhod kak yadro rossiiskogo obrazovaniya [Metasubject Approach as a Core of the Russian Education]. *Sbornik statei dlya uchastnikov finala Vserossiiskogo konkursa «Uchitel' goda Rossii – 2009» — Collection of Articles for Finalists of the All-Russian Contest "The Russian Teacher of the Year–2009"*. St Petersburg, 2009. 30 p. Available at: <http://www.teacher-of-russia.ru>.
2. Kuznetsov A. A. O shkol'nykh standartakh vtorogo pokoleniya [About School Standards of the Second Generation]. *Munitsipal'noe obrazovanie: innovatsii i eksperiment — Municipality: Innovations and Experiment*. 2008. No. 2. Pp. 3–6.
3. Lukina I. G. *Innovatsii kak uslovie dostizheniya nadpredmetnykh obrazovatel'nykh rezul'tatov shkol'nikov: dis. kand. ped. nauk* [Innovation as a Condition for Achieving Metasubject Educational Outcomes. Cand. pedagogical sci. diss.]. St Petersburg, 2009. 200 p.
4. *Pedagogicheskii opyt: teoriya, metodika, praktika* [Teaching Experience: the Theory, Methodology, Practice]. Proc. 2<sup>nd</sup> Int. sci.-pract. conf. Cheboksary: Interaktiv plus Publ., 2015.
5. Pedagogicheskii proekt: Problema integratsii v sovremennoi shkole [Teaching Project: The Problem of Integration in Modern School]. Available at: <https://www.google.ru/webhp?sourceid=chrome-instant&ion=1&espv=2&ie=UTF-8#newwindow=>
6. Khutorskoi A. V. Metapredmetnoe sodержanie obrazovaniya s pozitsii chelovekosoobraznosti [Metasubject Content of Education from the Human-Oriented Standpoint]. *Vestnik Instituta obrazovaniya cheloveka — Bulletin of Human Education Institute*. Available at: <http://eidos-institute.ru/journal/2012/0302.htm>